

## ZMLUVA

### O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE Z PROSTRIEDKOV OBCE

*uzavretá v zmysle § 7 ods.4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy s odkazom na VZN obce Lozorno č. 16/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce v spojení s ustanovením § 269 ods.2 Obchodného zákonníka medzi*

#### **Obec Lozorno**

Obecný úrad Lozorno, Hlavná 1, 900 55 Lozorno

IČO: 00304905

Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a. s.

IBAN: SK34 5600 0000 0032 0374 7001

zastúpená Mgr. Ľubošom Tvrdoňom, starostom obce

na strane jednej

(ďalej aj len „poskytovateľ“)

a

#### **Komunitné centrum Muškát.2004**

Sídlo: Nová 620, 900 55 Lozorno

IČO: 30848482

Bankové spojenie: SK59 0900 0000 0001 8228 7355

Zastúpená Mgr. Barborou Hurajovou, štatutárnou zástupkyňou

na strane druhej

(ďalej len „prijímateľ“ alebo „príjemca“)

V Lozorne , dňa 29.....2020 takto:

## Čl. I.

### VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. V súlade s ustanovením čl. 14. ods.3 VZN obce Lozorno č. 16/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce Lozorno v znení neskorších zmien (ďalej aj len „VZN“) a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov starosta obce schválil dňa 7. 9. 2020 poskytnutie finančných prostriedkov formou dotácie z rozpočtu obce na základe žiadosti predloženej prijímateľom v kalendárnom roku 2020 v celkovej výške 300,- Eur na verejnoprospešné účely vykonávané resp. organizované prijímateľom v Lozorne, spočívajúce v organizovaní športového podujatia pod názvom: „**Lozornský pedál 2020 – cyklistické preteky do vrchu**“.
2. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v jeho platnom znení a platných právnych predpisov SR a EÚ.
3. Prijímateľ si je vedomý skutočnosti, že na poskytnutie finančných prostriedkov mu vzniká právny nárok len v roku, v ktorom bola zmluva uzavretá a len za podmienok stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi a v tejto zmluve.

## Čl. II.

### PREDMET ZMLUVY

1. Prijímateľ sa zaväzuje realizovať svoje činnosti s verejnoprospešným účelom poskytovať všeobecne prospešné služby, pre ktoré sa dotácia v zmysle tejto zmluvy poskytuje tak, ako je to bližšie špecifikované v čl. I. v súlade s predloženou žiadosťou o poskytnutie dotácie, za podmienok uvedených v tejto zmluve a poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi za týmto účelom finančné prostriedky dotácie v rozsahu a za podmienok podľa tejto zmluvy.
2. Finančné prostriedky dotácie poskytnuté na vykonanie projektu môžu byť použité v roku 2020 v lehote určenej na vyúčtovanie a výhradne a len na účel a v súlade s podmienkami tejto zmluvy, VZN a iných právnych predpisov.
3. Finančné prostriedky dotácie budú poskytnuté prijímateľovi zo strany poskytovateľa vo výške **300,- Eur**.
4. Z finančných prostriedkov dotácie smie prijímateľ financovať a uhrádzať výlučne a len: položky rozpočtu projektu predložené v žiadosti o dotáciu.
5. Finančné prostriedky dotácie nesmú byť v žiadnom prípade použité na financovanie a úhradu:  
-nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov, omamných látok, zbraní a streliva

- úhradu miezd, platov a odmien funkcionárov, členov štatutárnych orgánov alebo dozorných a kontrolných orgánov prijímateľa,
  - refundáciu výdavkov uhradených príjemcom v predchádzajúcich rokoch,
  - splácanie úverov a úrokov z prevzatých úverov alebo pôžičiek,
  - náklady, ktoré sa nedajú preukázateľne doložiť účtovnými dokladmi,
  - akékoľvek výdavky, ktorých charakter a účel nie sú v súlade s dobrými mravmi a účelom podpory z verejných zdrojov obce Lozorno.
6. Prijímateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania tejto zmluvy nebude realizovať a teda ani z poskytnutých prostriedkov kryť náklady na činnosti a projekty, ktorých cieľom alebo účelom je podpora akýchkoľvek foriem násilia, diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, potláčanie či spochybňovanie základných ľudských práv a slobôd, demokratického usporiadania verejného života alebo obecnej správy.
7. Prostriedky dotácie nesmú byť použité na financovanie alebo podporu politickej činnosti.

### Čl. III.

#### SPÔSOB POSKYTNUTIA A ČERPANIA DOTÁCIE

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi finančné prostriedky na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to v jednej platbe, ktorej výška a splatnosť je dohodnutá takto:

Výška platby	Splatnosť
300,-	do 10 dní po podpise zmluvy

2. Pokiaľ boli z dotácie realizované aktivity, podujatia alebo akcie po termíne uvedenom v ods. 2 tohto článku avšak do konca rozpočtového roka, prijímateľ musí predložiť vyúčtovanie dotácie najneskôr do 15. 1. nasledujúceho rozpočtového roka.

3. Pokiaľ podmienky pre platbu nebudú naplnené v stanovenej lehote, platba prepadá a prijímateľ stráca nárok na jej poskytnutie.

4. Právo disponovať s účtom a s prostriedkami vedenými na tomto účte bude mať po celú dobu účinnosti tejto zmluvy len príjemca a tieto budú až do ich použitia deponované výhradne na jeho účte.

5. Všetky zúčtovania preukazujúce použitie dotácie poskytovanej podľa tejto zmluvy je prijímateľ tiež povinný doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele použitia finančných prostriedkov dotácie a platných pokynov poskytovateľa a tiež hodnoverným spôsobom preukázať splnenie povinnosti podľa čl. V ods. 7 zmluvy. Originály finančných dokladov sa prijímateľ zaväzuje uchovávať

a sprístupniť na žiadosť prijímateľa alebo ním poverenej osoby v súlade so zákonom č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení najmenej päť rokov od konca roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá.

6. Pri obstarávaní tovarov, služieb a prác, ktoré majú byť uhradené z poskytnutej dotácie, je prijímateľ povinný postupovať s odbornou starostlivosťou riadneho hospodára a tieto obstarávať len za ceny obvyklé alebo nižšie.

7. Poskytnuté finančné prostriedky, ktoré nebudú riadne zúčtované, musia byť poskytovateľovi prijímateľom vrátené najneskôr : (i) v prípade podľa ods. 1 a 2 tohto článku do 31. 12.2020, (ii) v prípade podľa ods. 3 tohto článku do 31.01.2021 a (iii) v každom inom prípade bezodkladne.

8. Štatutárny orgán príjemcu je povinný priebežne kontrolovať a preventívne usmerňovať použitie poskytnutých finančných prostriedkov dotácie. Zodpovedá za to, že pridelené prostriedky budú využívané len v súlade s touto zmluvou a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Pokiaľ sám zistí iný stav alebo že prostriedky nie sú využívané efektívne, pozastaví realizáciu platieb a informuje o tejto skutočnosti bezodkladne poskytovateľa.

9. Štatutárny orgán príjemcu je povinný bezodkladne po tom, ako sa mu to stane známe informovať poskytovateľa o tom, že:

- a) v jeho hospodárení a finančnej situácii nastal stav, ktorý osobitný predpis definuje ako stav pri ktorom sa na jeho majetok má alebo môže vyhlásiť konkurz,
- b) na jeho majetok začala exekúcia pre pohľadávku vyššiu ako 5 000 EURO,
- c) dôvodne jestvujú obavy, že stav uvedený v písm. a) a b) môže nastať .

#### Čl. IV.

##### SANKCIE, Odstúpenie od zmluvy

1. Sankcie za nedodržanie podmienok zmluvy sa budú uplatňovať v zmysle zák. 583/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov a ustanovenia §27b zákona č. 369/1990 Zb. v znení neskorších predpisov.

2. Nedodržanie podmienok, za ktorých sa dotácia poskytnula, sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. Pod nedodržaním podmienok sa rozumie:

- a) dotácia (alebo jej akákoľvek časť) bola použitá v rozpore s podmienkami tejto zmluvy;
- b) boli porušené niektoré z podmienok tejto zmluvy, za ktorých sa dotácia (alebo jej akákoľvek časť) poskytnula príjemcovi.

3. Pri nedodržaní podmienok uvedených v bode 2, poskytovateľ má právo:

- a) pozastaviť financovanie z dotácie s okamžitou účinnosťou s výzvou na nápravu. Akékoľvek čerpanie z prostriedkov dotácie po prevzatí (doručení) oznámenia o pozastavení financovania sa

považuje za neoprávnené až do momentu prevzatia (doručenia) písomného oznámenia poskytovateľa o ukončení tohto pozastavenia;

b) odstúpiť od tejto zmluvy s okamžitou účinnosťou a požadovať vrátenie nezúčtovanej časti vyplatenej dotácie najneskôr do 30 dní od doručenia odstúpenia prijímateľovi;

c) žiadať okamžité vrátenie finančných prostriedkov, ktoré boli použité v rozpore s účelom, na ktorý sa dotácia podľa tejto zmluvy poskytuje alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi a podmienkami tejto zmluvy.

Oprávnenia podľa tohto bodu môže poskytovateľ využiť jednotlivo alebo aj súčasne v ľubovoľnej kombinácii.

4. V prípade, že príjemca v stanovenom rozsahu a lehote nesplní upozornenie poskytovateľa na porušenie zmluvy, poskytovateľ je povinný postupovať v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona a oznámiť túto skutočnosť ako porušenie finančnej disciplíny orgánu, oprávnenému na ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s prostriedkami rozpočtu územnej samosprávy.

5. Poskytovateľ si vyhradzuje právo od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak vo vzťahu k majetku prijímateľa alebo jemu samotnému vznikne stav uvedený v čl. III. ods.10. tejto zmluvy. Pokiaľ poskytovateľ od tejto zmluvy neodstúpi, má právo zadržať platby, a to až do doby, než bude preukázané, že tento stav už nejestvuje.

6. Odstúpenie sa realizuje doručením príslušného písomného oznámenia o odstúpení.

7. Strany sa dohodli, že v prípade zistenia porušenia finančnej disciplíny v súvislosti s prostriedkami podľa tejto zmluvy poskytnutej dotácie zaplatí prijímateľ na účet poskytovateľa sankciu – zmluvnú pokutu vo výške 250 € za každé takéto zistené porušenie, pokiaľ nedôjde k náprave ani v lehote 7 dní odo dňa jeho zistenia a doručenia výzvy na nápravu.

## Čl. V.

### ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Príjemca sa zaväzuje, že prípadné upozornenia a pokyny poskytovateľa, ktoré mu budú doručené alebo inak oznámené, bezodkladne zohľadní pri ďalšej činnosti a vzniknuté nezrovnalosti alebo prípadný nesúlad s touto zmluvou odstráni bez zbytočného odkladu po doručení predmetného upozornenia.

2. Príjemca zodpovedá poskytovateľovi za plnenie účelu a napĺňanie cieľov, pre ktoré bola dotácia poskytnutá.

3. Ak príjemca zistí, že zmluvu nemôže z rôznych príčin plniť, je povinný o tom okamžite písomne informovať poskytovateľa.

4. Príjemca je povinný do 15. 12. 2020 (alebo do 15. 1. 2020 v prípade, ak prijímateľ realizuje aktivitu, podujatie alebo akciu v termíne od 15. 12. 2020 do 31. 12. 2020), doručiť

poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie. Vyúčtovanie dotácie musí obsahovať náležitosti stanovených platnými právnymi predpismi a VZN aj dokumentáciu, ktorou príjemca preukázateľným spôsobom doloží poskytnutie informácie verejnosti (napr. fotografie, text v tlači, materiáloch a pod.), že aktivita, akcia alebo projekt boli financované z rozpočtu obce, resp. s jej finančným príspevkom uvedeným v presnej sume. Vyúčtovanie musí tiež obsahovať prehľad o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov vypracovaný podľa skutočných nákladov a výdavkov.

5. Poskytovateľ má právo kontrolovať zákonnosť, hospodárnosť, účelovosť a efektívnosť použitia dotácie poskytovanej podľa tejto zmluvy, ako aj ostatné skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť poskytnutých finančných prostriedkov. Za týmto účelom je poskytovateľ oprávnený vykonať kontrolu aj priamo u príjemcu. Prijímateľ je povinný vytvoriť zamestnancom poskytovateľa alebo ním povereným osobám vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä vykonania projektu, stavu jeho rozpracovanosti, špecifikácie použitia finančných prostriedkov, ich predpokladané ďalšie použitie. Za týmto účelom je tiež povinný poskytnúť prístup k svojim účtovným a iným súvisiacim záznamom bez obmedzenia.

6. Strany sa dohodli, že vo veciach tejto zmluvy budú za ne konať:

Za poskytovateľa : Mgr. Ľuboš Tvrdoň, starosta obce

Za prijímateľa : Barbora Hurajová, štatutárna zástupkyňa

Strany sa zároveň dohodli, že doručenie akejkoľvek písomnosti, vrátane písomnosti určenej do vlastných rúk bude platiť za uskutočnené tiež vtedy, ak bude doručené k rukám uvedenej osoby. V prípade nemožnosti doručenia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň uplynutia odbernej lehoty na pošte. Odmietnutie prevzatia písomnosti má účinky doručenia.

7. Prijímateľ sa zaväzuje, že v čase od podpisu tejto zmluvy až do konca roku 2020 zabezpečí, aby jeho webová stránka, profily na sociálnych sieťach, tlačoviny alebo iné obdobné komunikačné formy obsahovali zreteľný a vo vhodnej forme spracovaný odkaz/informáciu, že jeho aktivity a činnosť sú financované a podporované aj z finančného príspevku poskytnutého obcou Lozorno. Poskytovateľ je oprávnený vo svojich obdobných verejných prezentáciách uvádzať (vrátane označenia alebo inej špecifikácie), že činnosť prijímateľa takýmto spôsobom podporuje.

## ČI. VI.

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu oznámiť ostatným zmluvným stranám všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s osobitným predpisom.

3. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

4. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane prijímateľ.

5. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, že tento je vyjadrením ich slobodnej a vážnej vôle prostej akéhokoľvek omylu, že túto zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú podpismi osôb oprávnených v ich mene konať.

V Lozorne , dňa 8.9.2020

V Lozorne , dňa 8.9.2020



.....

poskytovateľ

.....

prijímateľ

